

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 2779

[2006/202307]

**13 JUILLET 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au caravanage et les annexes 5, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 4 mars 1991 relatif aux conditions d'exploitation des terrains de caravanage;

Vu le décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au caravanage;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique;

Vu l'article 3, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission européenne a introduit une requête devant la Cour de justice des Communautés européennes concernant la violation par la Belgique de l'article 28 CE par l'imposition d'une obligation de facto pour les opérateurs économiques désirant commercialiser en Belgique des produits de construction légalement produits et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de l'Union européenne, d'obtenir une marque de conformité belge;

Considérant que le Gouvernement fédéral s'est engagé en 2004 auprès de la Commission européenne à ce que les arrêtés relevant des autorités régionales ou communautaires soient modifiés de telle manière qu'il satisfassent aux règles communautaires;

Considérant que le délai pour répondre à la requête de la Commission est fixé au 10 juillet 2006;

Considérant qu'il convient donc d'adopter sans délai le présent projet d'arrêté;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** A l'article 6, 1<sup>o</sup>, alinéa 3, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au caravanage, les mots " , ou tout autre agrément permettant d'établir que les produits sont équivalents à ces dispositions," sont insérés entre les mots "BENOR" et "constitué".

**Art. 3.** Aux points 6.2 et 6.3 des annexes 5, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, les mots "BENOR ou CE" sont remplacés par "BENOR, CE ou tout autre agrément permettant d'établir que les produits sont équivalents à ces dispositions,".

Aux points 1.4.2. des annexes 5, 6 et 8 du même arrêté les mots " , ou toute autre norme d'agrément permettant d'établir que les produits sont équivalents à ces dispositions," sont insérés entre les mots "BENOR-ATG" et "et de placeurs agréés".

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 13 juillet 2006.

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2006 — 2779

[2006/202307]

**13 JULI 2006. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 4 september 1991 betreffende de camping-caravaning en de bijlagen 5, 6 en 8 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekkende inrichtingen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 4 maart 1991 betreffende de voorwaarden voor het exploiteren van kampeer-caravanterreinen;

Gelet op het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekkende inrichtingen;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 4 september 1991 betreffende de camping-caravaning;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekkende inrichtingen;

Gelet op artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Europese Commissie een verzoekschrift bij het Europese Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft ingediend wegens de schending van artikel 28 EG door België dat de economische operatoren die wettelijk in een andere lidstaat van de Europese Unie geproduceerde en/of verhandelde bouwproducten in België willen verhandelen, de facto een verplichting oplegt om een Belgisch conformiteitsmerk te krijgen;

Overwegende dat de federale regering zich er in 2004 bij de Europese Commissie toe verbonden heeft de besluiten die onder de gewestelijke of Gemeenschapsoverheden vallen te laten wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de EG-regelgeving;

Overwegende dat de termijn om het verzoekschrift van de Commissie te beantwoorden vastgesteld is op 10 juli 2006;

Overwegende dat dit ontwerp-besluit bijgevolg onverwijld aangenomen dient te worden;

Op de voordracht van de Minister voor Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

**Art. 2.** In artikel 6, 1<sup>o</sup>, lid 3, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 4 september 1991 betreffende de camping-caravaning worden de woorden "of enige andere erkenning waaruit opgemaakt kan worden dat de producten met die bepalingen overeenkomen" ingevoegd tussen "BENOR" en "is".

**Art. 3.** Onder de punten 6.2 en 6.3 van de bijlagen 5, 6 en 8 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstrekkende inrichtingen "BENOR of EG-label" vervangen door de woorden "BENOR of EG-label of enige andere erkenning waaruit opgemaakt kan worden dat de producten met die bepalingen overeenkomen".

Onder de punten 1.4.2. van de bijlagen 5, 6 en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden "of enige andere erkenning waaruit opgemaakt kan worden dat de producten met die bepalingen overeenkomen" ingevoegd tussen de woorden "BENOR-ATG-label" en "erkende plaatsers".

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Namen, 13 juli 2006.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister voor Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 2780 (2006 — 2641)

[2006/31360]

**Bekrachtiging door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van de ordonnantie betreffende de inrichting en de werking van de islamitische eredienst. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 2006, pagina 34142, dient de titel als nietig beschouwd te worden en vervangen door :

« Ordonnantie betreffende de inrichting en de werking van de islamitische eredienst ».

Alsook alinea 1 : « De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt » dient als nietig beschouwd, te worden en vervangen door :

« Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt ».

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 2780 (2006 — 2641)

[2006/31360]

**Sanction par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de l'Ordonnance relative à l'organisation et au fonctionnement du culte islamique. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 7 juillet 2006, page 34142, la publication du titre doit être considérée comme nulle et remplacée par :

« Ordonnance relative à l'organisation et au fonctionnement du culte islamique ».

Ainsi que l'alinéa 1<sup>er</sup> : « La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit », doit être considéré comme nul et remplacé par :

« Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit ».